

Making decent work a  
reality for domestic  
workers:  
The ILO strategy

لنحوّل العمل اللائق إلى حقيقة  
للعمال المنزليين:  
استراتيجية منظمة العمل الدولية



*Philippe Marcadent*  
*Conditions of Work and*  
*Employment Branch*  
*(TRAVAIL)*

فيليب ماركادان  
فرع ظروف العمل والعمالة  
(العمل)

# ILC Resolution (June 2011)

قرار مؤتمر العمل الدولي (حزيران/يونيو ٢٠١١)



Invited ILO to consider measures to support governments, and workers' and employers' organizations:

- (a) promotion of ratification of C189 and effective implementation of C189 and R201;
- (b) sharing knowledge, information and good practices on domestic work;
- (c) promote building of capacity to ensure decent work for domestic workers;
- (d) encourage cooperation between the ILO and other relevant international organizations.

دعا منظمة العمل الدولية إلى النظر في اتخاذ تدابير لدعم الحكومات ومنظمات العمال وأصحاب العمل في:

- (أ) تعزيز المصادقة على الاتفاقية رقم ١٨٩ والتطبيق الفعال للاتفاقية رقم ١٨٩ والتوصية رقم ٢٠١؛
- (ب) تبادل المعارف والمعلومات وأفضل الممارسات حول العمل المنزلي؛
- (ج) تعزيز بناء القدرات لضمان العمل اللائق للعمال المنزليين؛
- (د) تشجيع التعاون بين منظمة العمل الدولية وغيرها من المنظمات الدولية ذات الصلة.



# ILO Strategy for action: : استراتيجية عمل منظمة العمل الدولية : Making decent work a reality لنحوّل العمل اللائق إلى حقيقة للعمال for domestic workers المنزليين

- Follow-up to the ILC resolution
- Discussed by the GB in November 2011
- The Strategy:
  - Upon request, delivery of ILO supports to countries that are ready and committed to:
    - ✦ Promoting and protecting rights of domestic workers
    - ✦ Improving their working and living conditions
  - Support for countries which plan to ratify C189, as well as countries which do not contemplate this in near future.

- متابعة قرار مؤتمر العمل الدولي
- ناقشتها الهيئة الإدارية في تشرين الثاني/نوفمبر عام ٢٠١١
- الاستراتيجية :
  - تقدم منظمة العمل الدولية دعمها بناء على طلب من الدول المستعدة والملتزمة:
    - ✦ بتعزيز حقوق العمال المنزليين وحمايتهم
    - ✦ بتحسين ظروف عملهم ومعيشتهم
  - تقديم الدعم إلى الدول التي تخطط للمصادقة على الاتفاقية رقم ١٨٩، وأيضا للدول التي لا تعتزم المصادقة عليها في المستقبل المنظور.

# Areas of ILO assistance

مجالات المساعدة المقدمة من منظمة العمل الدولية



- Awareness-raising on domestic workers' issues & rights
  - Strengthening of national institutions
  - Assisting in preparing policy and legislative reforms and/or programmes
  - Strengthening of organizations of domestic workers and their employers
  - Support in respect of ratification and implementation of C189, & implementation of R201
- التوعية حول قضايا العمال المنزليين وحقوقهم
  - تعزيز المؤسسات الوطنية
  - المساعدة في إعداد إصلاحات السياسات والقوانين و/أو البرامج
  - تعزيز تنظيم العمال المنزليين وأصحاب عملهم
  - الدعم فيما يتعلق بالمصادقة على الاتفاقية رقم ١٨٩ وتطبيقها، إضافة إلى تطبيق التوصية رقم ٢٠١.

# Knowledge sharing and development

## تبادل المعارف والتنمية



**Aim: Support & improve actions at country level**

- Sharing of experiences, information and good practices between countries
  - Knowledge sharing forums (Mexico, Lisbon, Kuala Lumpur, Cairo in 2012)
- Building knowledge base on domestic work
  - Empirical research (e.g. qualitative surveys on migrant domestic workers in Spain, Italy, France & Belgium; household survey in Tanzania)
  - Legal & policy assessments
  - Improved labour force survey (e.g. additional questions in Namibia Labour Force Survey)

الهدف: دعم العمل على المستوى القطري وتحسينه

- تبادل الخبرات والمعلومات وأفضل الممارسات بين البلدان
  - منتديات مشاركة المعارف (المكسيك، ولشبونة، وكوالالمبور، والقاهرة في عام ٢٠١٢)
- بناء قاعدة المعارف حول العمل المنزلي
  - البحوث التجريبية (مثل الدراسات الاستقصائية النوعية على العمال المنزليين المهاجرين في إسبانيا وإيطاليا وفرنسا وبلجيكا؛ ودراسة استقصائية للأسر في تنزانيا)
  - تقييم السياسات والقوانين
  - دراسات استقصائية محسنة للقوى العاملة (على سبيل المثال، تضمين أسئلة إضافية في الدراسة الاستقصائية للقوى العاملة في ناميبيا)

# Knowledge sharing and development

## تبادل المعرفة والتنمية



Aim: Support & improve actions at country level

- Resources for policy development
  - Guidebook on legislation, “Effective Protection for Domestic Workers”
  - Domestic workers across the world: Global and regional statistics and the extent of legal protection
  - Policy briefs, training manuals
- Find ILO resources:  
[www.ilo.org/domesticworkers](http://www.ilo.org/domesticworkers)

الهدف: دعم العمل على المستوى القطري وتحسينه

- موارد لصياغة السياسات
  - دليل لوضع القوانين، "الحماية الفعالة للعمال المنزليين"
  - عمال منزليون حول العالم: الإحصاءات العالمية والإقليمية ومدى الحماية القانونية
  - موجز السياسات بالإضافة إلى كتيبات التدريب
- لمراجعة موارد منظمة العمل الدولية:  
[www.ilo.org/domesticworkers](http://www.ilo.org/domesticworkers)

# Assistance requests received

## طلبات المساعدة المتلقاة



National context, needs and constituents' demands drive the scope & nature of ILO assistance notably in:

Africa: Cote d'Ivoire, Ghana, Ethiopia, Namibia, Tanzania, Zambia

Asia: Cambodia, India, Indonesia, Nepal, Philippines, Thailand

Latin America: Brazil, Bolivia, Chile, Costa Rica, Paraguay, Uruguay

Middle East: Lebanon

السياق الوطني، والاحتياجات، ومطالب الهيئات المكونة تسيير مساعدة منظمة العمل الدولية وتحدد نطاقها وطبيعتها لا سيما في:

أفريقيا: ساحل العاج، وغانا، وإثيوبيا، وناميبيا، وتنزانيا، وزامبيا

آسيا: كمبوديا، والهند، وإندونيسيا، ونيبال، والفلبين، وتايلاند

أمريكا اللاتينية: البرازيل، وبوليفيا، وتشيلي، وكوستاريكا، وباراغواي، وأوروغواي

الشرق الأوسط: لبنان



# Examples of ILO assistance: India

أمثلة على مساعدات منظمة العمل الدولية: الهند



- Formulation of a draft national policy on domestic workers (sets clear policy directions for government)
  - Public awareness campaign
  - Assessment & development of policies/measures in specific fields:
    - extension of health insurance programme (RSBY) and social welfare schemes
    - minimum wage setting for domestic workers
    - regulation of recruitment and placement practices
  - Building organization of domestic workers in partnership with trade unions
- صياغة مسودة سياسة وطنية بشأن العمال المنزليين (تحدد للحكومة توجهات واضحة للسياسة)
  - حملة توعية للعامة
  - تقييم السياسات/الإجراءات في مجالات محددة وصياغتها:
    - تمديد برنامج التأمين الصحي (RSBY) وخطط الرعاية الاجتماعية
    - تحديد الحد الأدنى لأجور العمال المنزليين
    - تنظيم ممارسات التوظيف والتعيين
  - تأسيس تنظيم العمال المنزليين بالشاركة مع نقابات العمال



# Examples of ILO assistance: Indonesia

أمثلة على مساعدات منظمة العمل الدولية: إندونيسيا



- Strengthening organizations of Indonesian domestic workers, within country and overseas
- Advocacy campaigns of trade unions and civil society organizations for a national law on domestic workers and C189
- Local-level actions aimed at preventing child domestic labour

- تعزيز تنظيم العمال المنزليين الإندونيسيين، داخل البلاد وخارجها
- حملات نقابات العمال ومنظمات المجتمع المدني الداعية لقانون وطني بشأن العمال المنزليين والاتفاقية رقم ١٨٩
- اتخاذ إجراءات على المستوى المحلي ترمي إلى منع عمل الأطفال في الخدمة المنزلية

## Examples of ILO assistance: Chile

أمثلة على مساعدات منظمة العمل الدولية: تشيلي



- Proposed reform of working time regulation for domestic workers (reached Senate level): reduces maximum weekly hours from 66 to 45; limits daily continuous working hours to 12
- ILO assisted through:
  - Policy dialogues and negotiation between government and domestic workers
  - Technical advice

- إقترحت إصلاح نظام وقت عمل العمال المنزليين (بلغ مرحلة مجلس الشيوخ): يقلل ساعات العمل الأسبوعية القصوى من ٦٦ إلى ٤٥؛ ويحدد ساعات العمل اليومية المتواصلة بـ ١٢ ساعة
- ساعدت منظمة العمل الدولية من خلال:
  - إقامة حوارات حول السياسة وعقد مفاوضات بين الحكومة والعمال المنزليين
  - تقديم المشورة الفنية

# Examples of ILO assistance: Namibia

أمثلة على مساعدات منظمة العمل الدولية: ناميبيا



- **Technical support to the Wages Commission for Domestic Workers, recently established by the Government of Namibia:**

- Knowledge sharing workshop for Wages Commission on domestic workers
- Inclusion of new questions focusing on domestic workers in next Labour Force Study
- Analysis of wages and working conditions of domestic workers in Namibia
- Legal advice and comments on the draft final to the Commission

- **تقديم الدعم الفني إلى لجنة أجور العمال المنزليين، التي شكلتها مؤخراً حكومة ناميبيا، من خلال:**

- إقامة ورشة عمل لتبادل المعارف تستهدف لجنة أجور العمال المنزليين
- إدراج أسئلة جديدة مع التركيز على العمال المنزليين في الدراسة الاستقصائية المقبلة للقوى العاملة
- إجراء تحليل لأجور العمال المنزليين وظروف عملهم في ناميبيا
- تقديم المشورة القانونية والتعليقات على المسودة النهائية إلى اللجنة

# Examples of ILO assistance: Lebanon

## أمثلة على مساعدات منظمة العمل الدولية: لبنان



- ILO Focus: enhancing capacities of Ministry of Labour and social partners to strengthen legislation, policies and programmes and their implementation
- EC & Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) projects
  - Aim to improve the situation of migrant women domestic workers
  - Collaboration with Ministry of Labour, Syndicate of Private Recruitment Agencies, General Security Services, NGOs, the Media, representatives of countries of origin of domestic workers, and migrant domestic workers
  - Research agenda; survey module on domestic workers (size, social & economic contributions to Lebanese society); insurance package for domestic workers; feasibility of a centralized semi-autonomous labour authority or placement office.
  - Organizing migrant domestic workers
  - Awareness-raising
- تركيز منظمة العمل الدولية: تحسين قدرات وزارة العمل والشركاء الاجتماعيين على تعزيز القوانين والسياسات والبرامج وتطبيقها
- مشاريع المفوضية الأوروبية والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC)
  - هدفها تحسين وضع العاملات المنزليات
  - التعاون مع وزارة العمل ونقابة وكالات استقدام العمال الخاصة، وجهاز الأمن العام والمنظمات غير الحكومية، ووسائل الإعلام، وممثلي البلدان المصدرة للعمال المنزليين، والعمال المنزليين المهاجرين
  - جدول أعمال للبحوث؛ نموذج الدراسة الإستقصائية للعمال المنزليين (الحجم، والمساهمات الاجتماعية والاقتصادية في المجتمع اللبناني)؛ وحمزة التأمين للعمال المنزليين؛ وإمكانية تنفيذ مكتب مركزي لسلطة العمل أو التعيين يتمتع بحكم شبه ذاتي.
  - تنظيم العمال المنزليين المهاجرين
  - التوعية

# Challenges and opportunities worldwide

## التحديات والفرص على صعيد العالم



- **2012-2015: Opportunity for real change is now!**
  - Since June 2011: **Actions** for improving working and living conditions of domestic workers undertaken **in 55 countries**
  - Build on tremendous interest in rights of domestic workers
  - Sustain the momentum
- **Some challenges:**
  - New area of regulation in many countries
  - High share of informal and shadow employment
  - Lack of reliable statistics about numbers and working conditions of domestic workers
  - Still a long way to go for changing perception - domestic work is often not perceived as 'real work'
  - Interaction with others policies notably migration policies
- **٢٠١٢ - ٢٠١٥: فرصة التغيير الحقيقي تبدأ الآن!**
  - منذ حزيران/يونيو ٢٠١١: اعتمدت التدابير الرامية إلى تحسين ظروف عمل العمال المنزليين ومعيشتهم في 55 بلداً
  - الاستفادة من الاهتمام الهائل بحقوق العمال المنزليين
  - الحفاظ على الزخم
- **بعض التحديات:**
  - مجالات جديدة للقوانين في الكثير من البلدان
  - المقدار الكبير من العمالة غير المنظمة والمستقلة
  - غياب الإحصاءات الموثوق بها عن أعداد العمال المنزليين وظروف عملهم
  - طريق الوصول إلى تغيير المفاهيم لا يزال طويلاً – إذ لا ينظر إلي العمل المنزلي في كثير من الأحيان على أنه "عمل حقيقي"
  - التفاعل مع سياسات الآخرين وخاصة سياسات الهجرة